

# 仙台国際センター だより

2012

# エエ



今月のPick UP!!

## 留学生のための就職活動情報交換セミナー開催！ 日本で就活する外国人留学生への支援

他、館内のお知らせやイベント情報、  
多文化共生、国際交流に関する情報が満載です！

## 仙台国際センター

Sendai International Center

〒980-0856 仙台市青葉区青葉山

TEL 022-265-2211

URL [www.sira.or.jp](http://www.sira.or.jp)



88 11月、12月センター閉館日

11/12(月)、13(火)、12/9(日)~11(火)、12/28(金)~31(月)

※11月26日(月)は、交流コーナー図書室の閉室日です。

88

## SIRA/交流コーナーからのお知らせ

### 88 地域防災訓練 外国人参加者募集！

片平地区で防災訓練をします。外国人住民など様々な住民が広く参加できるよう工夫をこらした防災訓練です。訓練のあとは、非常食を食べながら、参加者どうしで交流しましょう。日本語が苦手でも通訳ボランティアがお手伝いします。ご家族やお友達と参加してください。無料です。

日時：11月23日 金曜日(祝日) 13:00-17:00

場所：仙台市立片平丁小学校体育館(仙台市青葉区片平1-7-1)

申込・問合せ：SIRA企画事業課 企画係 TEL：022-265-2480

①名前 ②国 ③住所 ④メールアドレス ⑤電話番号 ⑥日本語ができるかどうかについて、電話・FAX(022-265-2485)・Eメール(plan2@sira.or.jp)などで申込んでください

### 88 Give Awayのお知らせ(11/26-12/2)

保存期間の過ぎた新聞・雑誌・図書資料などをご自由にお持ち帰りいただける期間です。欲しかった資料や掘り出し物があるかも?! ぜひ、交流コーナーへお越しください。



### 交流コーナーの入り口にある大きなモニュメントってなに？



←交流コーナーの入り口にあるモニュメントをご存知ですか? りんご? 地球? 実はオレンジ(正式名称: ジャイアント・オレンジ)です!

仙台市と国際姉妹都市であり、オレンジの生産地として有名なアメリカ・リバサイド市から寄贈されました。両市の提携50周年を記念したもので、仙台市からはリバサイド市内に日本庭園を贈呈しました。その庭園には、「両市の友好の絆がとわに続くことを願って」と記された碑も。今年でなんと提携55周年! ぜひ、こちらのモニュメントを見に来てください♪

編集

財団法人仙台国際交流協会(仙台国際センター内)  
Sendai International Relations Association (SIRA)

☎: 022-265-2471 ☒: info@sira.or.jp URL: www.sira.or.jp  
当協会は、仙台国際センターの管理・運営を行っています



今月のPick UP!!



## 留学生のための就活情報交換セミナー開催！ 日本で就職活動をする 外国人留学生への支援



日本に留学している外国人留学生の数は約19万人(2011年末現在。法務省発表データ)、そのうち仙台には2,337人(2012年4月現在。仙台市発表データ)の外国人留学生が住んでいます。彼らの中には、卒業後自国に戻らず日本で仕事をしたいと望み、日本独自の文化と言っても過言ではない「日本の就職活動」を行っています。

少子高齢化が進む日本では、「留学生30万人計画」を策定するなど専門的・技術的分野の“外国人”を今後の経済活動の担い手の一員として考え大幅な拡大を目指していますが、外国人留学生の日本での就職率は、平成21年以降減少しているのが現状です。(法務省ホームページ参照)

### 就活する外国人がぶつかる壁(例)

#### 言葉の壁

- 敬語が難しくて使いこなせない
- 面接時等緊張して基本的な日本語のミスをしてしまう等

#### 文化の壁

- 日本の就活システムがよくわからない
- 基本的な習慣・文化の違いで大きな誤解を招く等

#### 制度の壁

- 国際的な人材を採用したい企業でも、外国人の雇用の手続きに懸念がある等

日本人とは違う悩みを  
誰に相談していいのかわからない！

### 平成22年度から就活支援事業を開始！

生まれ育った地を離れ、異国の文化に触れながら就職活動をしている留学生は、日本語が堪能な人でもちょっとした文化の違いや習慣の違いから、日本人には起こりえない失敗をすることがあります。

SIRAでは、そんな留学生に対して、日本人と同じスタートラインに立てるよう、必要な情報提供を行う就活支援事業を平成22年度から行っています。

※就職の斡旋や個人指導等は行っていません。

### 就職活動情報交換セミナーの開催 (SIRA主催事業)

外国人留学生を対象に、就職に関する情報提供や留学生同士で情報交換ができる機会として「就職活動情報交換セミナー」を開催しています。就活経験者や現在日本企業で働いている外国人を招いてのパネルディスカッションやフリートークの時間を交え、留学生の不安や悩みを分かち合う場となっています。



↑講師の方から日本の就職活動についての講義をいただきました



↑パネルディスカッションでは経験者から貴重な体験談

#### \*\*参加者の声\*\*

- ・就活の流れがもっとはつきりわかるようになった。
- ・質問応答の時間がよかった。自分が考えてなかった質問をする方がいて、参考になりました。
- ・面接はもちろん、就職してからの礼儀作法を知ることができました。
- ・失敗を怖がらないで、前に進んでいく大切さを知ってよかったです。

\*お知り合いの外国人留学生にお知らせください\*\*\*\*

**既に日本企業で働いている人も必見！**

【平成24年度】留学生のための就職活動情報交換セミナー  
「就活と仕事 ～日本で働く～」開催！

日 時： 11月18日(日) 13:30-15:30  
 場 所： 仙台国際センター 1F 交流コーナー内研修室  
 対 象： 日本で就職活動をする/している外国人留学生  
 参 加： 無料(定員:35名)  
 内 容： 第一部 「就活のコツ」  
 第二部 「日本での仕事」

日本企業に内定した留学生や日本企業で仕事をしている元留学生、日本企業関係者などをゲストに迎える様々な視点でお話します。

申込・問合せ： SIRA企画事業課 企画係 022-265-2480

#### 【外国人留学生就労に関する調査】

SIRAでは、平成22年度に仙台を拠点とする企業に対して、企業が持っている外国人のイメージや今後の方向性等の把握をするため「外国人留学生 就労に関する調査」を行いました。

調査報告は、SIRAホームページからご覧いただけます。  
ご興味のある方は → <http://www.sira.or.jp> へ (SIRAブログ)

# Koryu in Sendai

せんだい留学生交流委員レポート

「Koryu in Sendai」は、せんだい留学生交流委員として活動する20名の留学生在が、出身地や最近の活動の様子を紹介するコーナーです。

今月は、マレーシア出身の林良淳さん！

みなさん、こんにちは！  
マレーシア出身から来ました、L.C. (エルシー) です

Ling Liang Chun

フルネームは 林良淳 です。マレーシアなのに漢字を使うの？と不思議に思うかもしれませんが、多民族、多文化が共存しているマレーシアでは、それぞれ異なる宗教、価値観の民族が混在し、平和に暮らしています。ちなみに僕は中華系で、マレーシア生まれマレーシア育ちです。L.Cは名前の頭文字をとったニックネームです。



実家は、マレー半島の北部  
ケダール アロル スタル

Kedah州のAlor Setarです。子どもの頃は鶏を追い込んだり、祖父の原付に乗ったり穏やかな田舎生活でしたが、幼稚園からは首都のク

アラルンプルで高校まで都会っ子の生活を送りました。クアラルンプルは多彩な文化が混ざり合う賑やかな近代都市で、屋台料理をはじめ様々な料理を楽しむことができます。

アイス バトゥ チャンプル

オススメは、Ais Batu Campur (通称ABC)  
という冷たいデザート

日本でいうかき氷に似ていますが、ピーナツやゼリーなどを山盛りにのせ、氷を溶かしながら食べるもので、マレーシアの多文化社会を象徴しているような食べものです。

3年半前に来日し、東京で1年日本語を勉強して、現在は東北大学の農学部で勉強しています。緑豊かな仙台が本当に好きになりました。日曜日の午後に定禅寺通りを散歩すると、1週間の疲れが取れ、精神的なパワーの充電ができます。

仮設住宅で留学生在が自国を紹介するイベントを開催。  
震災後、自分にできることは何かを考えていました。

9月に東北大学や国際センターから近いところにある2か所の仮設住宅で、外国のお茶やお菓子を楽しみながら留学生的の母国を紹介する交流会を行いました。

僕が担当した2回目のイベントは、韓国、リビア、マレーシアの紹介で、食べ物、文字、民族衣装について話をしました。



リビアのティータイムによく食べられている「グライバ」というクッキーの作り方は、仮設に住む人たちに人気がありました。韓国出身の留学生2人からは、ハンガルの歴史と書き方の説明があり、みんな自分の

名前をハンガルで書くことに挑戦しました。僕はマレーシアの民族衣装を見せながら国紹介をしましたが、植物や野生動物についての話など、参加者からは質問が絶えませんでした。みんなに興味を持って聞いてもらえて、嬉しかったです。

震災後、自分にできることは何かをずっと考えていましたが、留学経験や母国の文化等を通じて、被災者の精神的サポートをする方法もあるかもしれないと気が付きました。状況は異なりますが、実家を離れ、慣れない場所で暮らすという点では、被災者も留学生も共通する何かがあると思います。今後も、交流委員の仲間と有意義な企画ができれば、と思います。



センターで行われる催しやSIRAに関わる事業をご紹介します！

# イベント情報



## アイカス ICAS 25周年記念公開研修会

### “考えよう！『みんなの日本語中級Ⅱ』”

日本語学習サポートをされている方にお勧めの研修会です。  
「みんなの日本語中級Ⅱ」を理解し、効果的な使い方を参加者どうし  
で考えます。

日時：11月10日（土）13：00-16：30 \*受付12：30開始

場所：仙台国際センター 1F 交流コーナー内研修室

参加：無料 対象：どなたでも（定員70名になり次第締切）

主催：NPO法人 ICAS、SIRA、(株)スリーエーネットワーク

協力：丸善仙台アエル店

問合：(株)スリーエーネットワーク

Email kouza@3anet.co.jp FAX 03-5275-2729

## アフリカは今 Part II

### 「アフリカの感染症と日本の感染症」

日時：11月15日（木）10：00-12：00

場所：仙台国際センター 1F 交流コーナー内研修室

参加：700円（会員は無料）

講師：沼崎義夫（元国立仙台病院ウィルスセンター長）

主催：アフリカ・セミナーの会 申込：同上 022-362-7907

## 自分のセカイを広げてみよう。

### ～知って、見て、動く、国際協力！～

震災支援をしている国際協力団体の活動や団体ユースメンバーの  
トークセッションなど。国際協力と被災地支援がテーマのイベントです

日時：11月25日（日）13：30-16：30 \*受付13：00～

場所：仙台市市民活動サポートセンター地下1F市民活動シアター

参加：無料 \* 電話かメールでお申込みください。

対象：どなたでも（高校生、大学生大歓迎！） 主催：SIRA

申込・問合：SIRA企画事業課 企画係

TEL：022-265-2480 / Email: r-sato@sira.or.jp

## 中小企業庁委託事業 平成24年度情報モラル啓発セミナー

### 企業に求められる情報モラルと人権の配慮

日時：11月28日（水）13：00-17：00

場所：仙台国際センター 3F 中会議室 白樫

参加：無料 ※事前申込要

対象：企業の経営者、管理者、実務担当者、インターネットを活用する人

主催：財団法人ハイパーネットワーク社会研究所

申込：同上 FAX：097-537-8820 / E-mail：miyagi-sanka@hyper.or.jp

※①会社名②所属・役職③氏名④住所⑤E-mail⑥連絡先を明記の上申込。

<http://www.hyper.or.jp/moral2012/miyagi/>

「せんだい地球フェスタ2012」の  
魅力がいっぱい詰まった報告書が  
完成しました！

Hope Step Jump!! 7月29日(日)に  
開催した「せんだい地球フェスタ  
2012」の報告書が完成！

フェスタに出展した団体の様子  
や、ボランティアの活躍をご覧い  
ただけます。

フェスタホームページからダウン  
ロードまたは仙台国際センター交流  
コーナーに設置していますので、ぜひご覧ください。  
(<http://www.sira.or.jp/festa>)



### \* 「せんだい地球フェスタ」…

多文化共生、国際交流、国際協力の活動をしている団体が  
仙台国際センターに集まり、ステージパフォーマンス・  
報告会・ブース出展等を行う年に一度のお祭りです。

在住外国人による日本語弁論大会  
「弁論集」をぜひご覧ください！



フェスタ開催時に行った毎年  
恒例の「在住外国人による日本  
語弁論大会」弁論集をSIRAホー  
ムページよりご覧いただけます。  
留学生が日本に来て感じたこと

や日本の文化についてのお話をぜひ読んで  
みてください。日本人とは違った視点  
に出会ったり、新しい発見があるかもしれ  
ません♪(SIRAホームページ・<http://www.sira.or.jp> のSIRAブログ 9月号掲載)



## 今月のことわざ。

毎月、元気になる世界のことわざを紹介!  
今月はイラン（ペルシャ語）から!

「 آب در کوزه و ما تشنه لبان می گردیم » ←右から読みます  
読み方：アブ ダル クーゼオ マ テシネラバン ミガルディム

直訳：水をもっているにもかかわらずいつも喉が渇いてい  
て、水探しの旅に出る。

意味：探しているものは既に持っているはず。一瞬立ち止まってよ  
く自分や周りを見渡してみると良い。